Programme intégré de la statistique des entreprises (PISE)

Enquête annuelle de 2021 sur la consommation industrielle d'énergie

CONFIDENTIEL une fois rempli.

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at:
1-800-858-7921 or TTY 1-800-363-7629

CODE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.
EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

Introduction

But de l'enquête

L'enquête est menée par Statistique Canada afin de recueillir l'information nécessaire pour soutenir le Programme intégré de la statistique des entreprises (PISE). Ce programme combine différentes enquêtes et données administratives afin d'élaborer des mesures exhaustives de l'économie canadienne.

Les renseignements statistique de PISE sont utilisés dans le but de :

- obtenir l'information sur l'offre et/ou la demande d'énergie au Canada
- permettre aux organismes gouvernementaux de s'acquitter de leurs responsabilités de réglementation des services publics
- permettre à tous les niveaux de gouvernement d'établir des politiques énergétiques éclairées
- aider le secteur privé dans le cadre de son processus décisionnel.

Votre information pourrait aussi être utilisée par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche.

Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

Note : Nos questionnaires en ligne sont sécurisés, il n'y a aucun risque d'interception des renseignements lorsque vous répondez aux enquêtes en ligne de Statistique Canada.

Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

Veuillez retourner le questionnaire dans les 21 jours.

Veuillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou le télécopier à Statistique Canada au 1-888-883-7999.

S'il vous est impossible de le remplir dans les 21 jours **ou** si vous avez besoin d'aide, appelez-nous au **1-800-858-7921** ou **ATS 1-800-363-7629**.

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
150, promenade Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca

5047.2: 2021-08-31

Instructions de déclaration

- Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
- Veuillez déclarer les données pour l'année civile.
- Ne rapportez pas en décimales. Arrondissez les valeurs au nombre entier le plus près.
- Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir l'estimation la plus exacte possible.
- Veuillez consulter le guide de déclaration au **www.statcan.gc.ca/guides-f** pour obtenir plus de renseignements.

Renseignements sur l'entreprise ou l'organisation et la personne-ressource

1. **Vérifiez ou indiquez la dénomination sociale et le nom commercial** de l'entreprise ou de l'organisation et corrigez-les au besoin.
   Note : Les modifications apportées à la dénomination sociale doivent être effectuées uniquement dans le but de corriger une erreur d'orthographe ou de typographie.

Dénomination sociale

Nom commercial (s'il y a lieu)

2. **Vérifiez ou indiquez les coordonnées de la personne-ressource** de l'entreprise ou de l'organisation désignée pour recevoir ce questionnaire et corrigez-les au besoin.
   Note : La personne-ressource désignée est la personne qui devrait recevoir ce questionnaire, mais elle n'est pas nécessairement celle qui le remplit.

Prénom

Nom de famille

Titre

Langue de communication préférée

○ Français ○ Anglais

Adresse postale (numéro et rue)

Ville

Province, territoire ou état

Code postal ou code de zone
Exemple : A9A 9A9 ou 12345-1234

Pays

Adresse de courriel
Exemple : utilisateur@exemple.gov.ca

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)
Exemple : 123-123-1234

Numéro de poste
(s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)
Exemple : 123-123-1234

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

3. **Vérifiez ou indiquez le statut opérationnel actuel** de l'entreprise ou de l'organisation identifié au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial mentionnés ci-dessus.

B00323

1 ○ Opérationnelle ➔ **Passez à la question 4**

2 ○ N'est pas opérationnelle en ce moment
p. ex. fermeture temporaire ou permanente, changement de propriétaire

Pourquoi cette entreprise ou organisation n'est-elle pas opérationnelle en ce moment?

B00309

2 ○ Exploitation saisonnière ➔ **Passez à la question 3a**

3 ○ A cessé ses activités ➔ **Passez à la question 3b**

4 ○ A vendu ses entités opérationnelles ➔ **Passez à la question 3c**

5 ○ A fusionné avec plusieurs entreprises ou organisations ➔ **Passez à la question 3d**

6 ○ Temporairement inactive, mais rouvrira ➔ **Passez à la question 3e**

7 ○ N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons ➔ **Passez à la question 3f**

3a. Exploitation saisonnière

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités pour la saison?

B00217 Date AAAA MM JJ

Quand cette entreprise ou organisation s'attend-elle à reprendre ses activités?

B00218 Date AAAA MM JJ ➔ **Passez à la question 4**

3b. A cessé ses activités

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00311 Date AAAA MM JJ

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00311

1 ○ Faillite

2 ○ Liquidation

3 ○ Dissolution

4 ○ Autre
Précisez les autres raisons pour lesquelles les activités ont cessé
B00312

➔ **Passez à la question 4**

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

3c. A vendu ses entités opérationnelles

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle été vendue?

B00212 Date AAAA MM JJ

Quelle est la dénomination sociale de l'acheteur?

B00406

➔ **Passez à la question 4**

3d. A fusionné avec plusieurs entreprises ou organisations

Quand la fusion de cette entreprise ou organisation a-t-elle eu lieu?

B00213 Date AAAA MM JJ

Quelle est la dénomination sociale de l'entreprise ou de l'organisation ainsi créée ou qui demeure?

B00407

Quelles sont les dénominations sociales des autres entreprises ou organisations fusionnées?

B00408

➔ **Passez à la question 4**

3e. Temporairement inactive, mais rouvrira

Quand cette entreprise ou organisation est-elle devenue temporairement inactive?

B00214 Date AAAA MM JJ

Quand cette entreprise ou organisation prévoit-elle reprendre ses activités?

B00215 Date AAAA MM JJ

Pourquoi cette entreprise ou organisation est-elle temporairement inactive?

B00313

➔ **Passez à la question 4**

3f. N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00216 Date AAAA MM JJ

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00314

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

4. **Vérifiez ou indiquez la principale activité actuelle** de l'entreprise ou de l'organisation identifiée au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial.

Note : La description de l'activité a été attribuée à l'aide du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

B05002

1 ○ Ceci est l'activité principale actuelle ➔ **Passez à la prochaine section**

2 ○ Ceci **n'est pas** l'activité principale actuelle
Fournir une **description brève mais précise de l'activité principale** de cette entreprise ou organisation
p. ex. fabrication de céréales à déjeuner, magasin de chaussures, développement de logiciels

B05003

5. Est-ce que l'activité principale de cette entreprise ou organisation a déjà été classifiée comme :

B05111

1 ○ Oui

2 ○ Non ➔ **Passez à la prochaine section**

6. Quand le changement d'activité principale a-t-il eu lieu?

B00219

	AAAA	MM	JJ
Date			

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Unité de mesure

Instructions : Voici une liste des unités possibles de mesure. Pour chaque forme d'énergie, sélectionnez l'unité de mesure que vous utilisez pour déclarer les données et entrez l'abréviation correspondante fournie (**voir ci-après entre parenthèses**), dans la colonne intitulée Unité de mesure.

100 pieds cubes . . . . . (cpc)

Baril . . . . . (Bbl)

Cylindre de 33 Livres

Gallon impérial . . . . . (gal. imp.)

Gallon US . . . . . (gal. US)

Gigajoule . . . . . (GJ)

Kilogramme . . . . . (kg)

Kilowattheure . . . . . (kWh)

Litre . . . . . (L)

Livre . . . . . (lb)

Million de Btu . . . . . (MMBTU)

Mètre cube . . . . . (m^3)

Mégawattheure . . . . . (MWh)

Pied cube . . . . . (pi^3)

Milliers de mètres cubes . . . . . ($000m^3$)

Tonne américaine . . . . . (st)

Tonne anglaise . . . . . (lt)

Tonne métrique . . . . . (tm)

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Électricité produite

1. Cette entreprise a-t-elle **produit** de l'électricité? B05044

   ○ **Oui**

   ○ **Non** ➔ Passez à la question 3

2. Quelle quantité d'électricité cette **entreprise** a-t-elle **produit**?

   Nota: Déclaré la quantité totale d'électricité produite; peut importe pour consommation par cette entreprise ou pour ventes.

   E42006 **Quantité** _____

   B40085 **Unité de mesure**: 1 ○ MWh 2 ○ kWh 3 ○ GJ 4 ○ MMBTU

Type d'énergie consommé

3. Quel type d'énergie a été consommé par cette entreprise?

Type de produit énergétique (Veuillez ne déclarer que la partie consommée)	Unité de mesure	Quantité consommée: *comme combustible dans le processus de production	pour produire de la vapeur pour la vente à une autre entreprise	pour produire de l'électricité	** à des fins non énergétiques
Électricité					
produit par cette entreprise	B40039	E61322			
achetée	B40041	E61323			
Gaz naturel	B40043	E61002	E61003	E61004	E61005
Propane	B40043	E61007	E61008	E61009	E61011
Distillats moyens					
diesel (sur place seulement)	B40044	E61013	E61014	E61015	E61016
mazout léger	B40045	E61018	E61019	E61021	
kérosène et autres distillats moyens	B40046	E61023	E61024	E61025	
Mazout lourd					
importé	B40047	E61027	E61028	E61029	E61031
canadien (domestique)	B40048	E61033	E61034	E61035	E61036
Bois et déchets du bois	B40049	E61038	E61039	E61041	
Lessive de pâte épuisée	B40051	E61043	E61044	E61045	
Détritus — veuillez préciser : B40034_p9	B40052	E61047	E61048	E61049	E61051
Vapeur					
produit par cette entreprise	B40053	E61053		E61054	E61055
achetée	B40054	E61057		E61058	E61059

Quantité consommée, par exemple :

* comme combustible dans le processus de production — chauffage, transport sur le site, pour produire de la vapeur pour votre propres usage, etc.

** à des fins non énergétiques
- — gaz naturel utilisé comme agent pour produire du fer de réduction directe (FRD)
- — propane utilisé comme agent pour produire d'autres produits
- — diesel utilisé comme agent pour produire d'autres produits
- — mazout lourd utilisé comme agent pour produire d'autres produits
- — détritus utilisé comme agent pour produire d'autres produits
- — vapeur utilisée comme agent pour produire d'autres produits.

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Charbon et sous-produits du charbon consommé

Est-ce que cette entreprise a consommée du **charbon**, du **coke de charbon** et des **sous-produits du charbon** dans le cadre du processus de production?

○ **Non** ➔ Allez à la page suivante ○ **Oui** ➔ Veuillez indiquer tout ce qui s'applique dans le tableau ci-après :

4. Quel type d'**énergie** a été consommé par cette entreprise?

Type de produit énergétique Veuillez ne déclarer que la partie consommée	Unité de mesure	Quantité consommée			
		*comme combustible dans le processus de production	pour produire de la vapeur pour la vente à une autre entreprise	pour produire de l'électricité	** à des fins non énergétiques
Charbon importé					
bitumineux	E61063_UOM	E61063	E61064	E61065	E61066
sous-bitumineux	E61068_UOM	E61068	E61069	E61071	E61072
anthracite	E61074_UOM	E61074	E61075	E61076	E61077
Charbon canadien					
bitumineux	E61085_UOM	E61085	E61086	E61087	E61088
sous-bitumineux	E61091_UOM	E61091	E61092	E61093	E61094
lignite	E61096_UOM	E61096	E61097	E61098	E61099
Coke de charbon					
importé	E61102_UOM	E61102	E61103	E61104	E61105
canadien (domestique)	E61107_UOM	E61107	E61108	E61109	E61111
Sous-produits du charbon					
goudron de houille	E61113_UOM	E61113	E61114	E61115	E61116
kérosène léger	E61118_UOM	E61118	E61119	E61121	E61122
gaz de cokerie	E61124_UOM	E61124	E61125	E61126	E61127

Quantité consommée, par exemple :

* comme combustible dans le processus de production — chauffage, transport sur le site, etc.

** à des fins non énergétiques
- — charbon bitumineux utilisé comme agent pour produire d'autres produits
- — charbon sous-bitumineux utilisé comme agent pour produire d'autres produits
- — anthracite utilisé comme agent pour produire d'autres produits
- — lignite utilisé comme agent pour produire d'autres produits
- — coke de charbon utilisé comme agent pour produire d'autres produits
- — goudron de houille utilisé comme agent pour produire d'autres produits
- — kérosène léger utilisé comme agent pour produire d'autres produits
- — gaz de cokerie utilisé comme agent pour produire d'autres produits.

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Autres produits énergétiques

Est-ce que cette entreprise a consommée du coke de pétrole, du gaz de distillation, du coke sur catalyseur, du bitume en émulsion (orimulsion), de l'éthane, du butane, du naphte, du gaz de sous-produit, du gaz flambé ou autre type de produit énergétique?

○ **Non** ➔ Allez à la page suivante ○ **Oui**

5. Quel type de **produit énergétique** a été consommé par cette entreprise?

Type de produit énergétique Veuillez ne déclarer que la partie consommée	**Unité de mesure**	**Quantité consommée**			
		*comme combustible dans le processus de production	pour produire de la vapeur pour la vente à une autre entreprise	pour produire de l'électricité	** à des fins non énergétiques
Coke de pétrole	E61129_UOM	E61129	E61131	E61132	E61133
importé					
	E61135_UOM	E61135	E61136	E61137	E61138
canadien (domestique)					
	E61141_UOM	E61141	E61142	E61143	
Gaz de distillation					
	E61145_UOM	E61145	E61146	E61147	E61148
Coke sur catalyseur					
	E61151_UOM	E61151	E61152	E61153	E61154
Bitume en émulsion (orimulsion)					
	E61156_UOM	E61156			E61157
Éthane					
	E61159_UOM	E61159			E61161
Butane					
	E61160_UOM				E61162
Naphte					
	E61163_UOM	E61163			
Gaz de sous-produit					
	E61164_UOM				E61164
Gaz flambé					
Autre type de produit énergétique — veuillez préciser :					
B40038_p11	E61166_UOM	E61166	E61167	E61168	E61169

Quantité consommée par exemple :

* comme combustible dans le processus de production — chauffage, transport sur le site, etc.

** à des fins non énergétiques — coke de pétrole importé utilisé comme agent pour produire d'autres produits
— coke sur catalyseur utilisé comme agent pour produire d'autres produits
— bitume en émulsion (orimulsion) utilisé comme agent pour produire d'autres produits.
— éthane utilisé comme agent pour produire d'autres produits.
— butane utilisé comme agent pour produire d'autres produits.

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Ventes de vapeur

Cette entreprise produit-elle de la vapeur pour la vente ou la transférer à une autre entreprise?

B05036_m3

○ **Non** ➔ Merci de votre coopération.

○ **Oui** ➔ À la question 6, veuillez déclarer, en gigajoules, la quantité vendue aux clients externes.

6. À quels types de clients cette entreprise a t-elle vendu de la **vapeur**?
(Cochez toutes les réponses qui s'appliquent)

		Gigajoules
B71001_y1 ☐ résidentiel (incluant les immeubles à appartements)	E65001	
B71001_y2 ☐ agricole	E65002	
B71001_y3 ☐ fabrication du papier	E65003	
B71001_y4 ☐ fabrication de produits chimiques	E65004	
B71001_y5 ☐ toutes autres industries manufacturières	E65005	
B71001_y6 ☐ administration publique	E65006	
B71001_y7 ☐ commercial et institutionnel	E65007	
Total		

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Changements ou événements

7. Indiquez tout changement ou tout événement ayant eu une incidence sur les changements dans la consommation énergétique déclarés pour cette entreprise ou organisation par rapport à la dernière période de déclaration.

Indiquez tout ce qui s'applique.

B00315_r1

☐ Changement de combustible

→ Précisez le changement de combustible

B00315_r2

B00315_r3

☐ Changement dans les prix des carburants

→ Précisez le changement dans les prix des carburants

B00315_r4

B00315_r5

☐ Changement de technologie

→ Précisez le changement de technologie

B00315_r6

B00315_r7

☐ Changement de procédés

→ Précisez le changement de procédés

B00315_r8

B00315_r9

☐ Sensibilisation à l'efficacité énergétique

→ Précisez la sensibilisation à l'efficacité énergétique

B00315_r10

B00315_r11

☐ Nouveau contrat ou perte de contrat

→ Précisez le nouveau contrat ou perte de contrat

B00315_r12

B00315_r15

☐ Expansion ou réduction des installations

→ Précisez l'expansion ou réduction des installations

B00315_r16

B00315_r17

☐ Changement dans les gammes de produits

→ Précisez le changement dans les gammes de produits

B00315_r18

B00315_r19

☐ Autres → Précisez les autres changements ou événements :

B00315_r20

OU

B00315_r21

☐ Aucun changement ou événement

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Personne-ressource

8. Statistique Canada pourrait devoir communiquer avec la personne qui a rempli ce questionnaire pour obtenir de plus amples renseignements.

Si la personne-ressource est la même que sur la page couverture, veuillez cocher ○ ➔ **Passez à « Commentaires »**

Sinon, qui est la **meilleure personne à joindre** au sujet de ce questionnaire?

Prénom

Nom de famille

Titre

Adresse de courriel (Exemple : utilisateur@exemple.gov.ca)

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)
Example: 123-123-1234

Numéro du poste (s'il y a lieu)

Fax number (including area code)
Exemple : 123-123-1234

Commentaires

9. Combien de temps avez-vous consacré à remplir ce questionnaire?
Inclure le temps consacré à recueillir l'information nécessaire.

Heures | Minutes

10. Faites-nous part de vos commentaires à propos de ce questionnaire.

B00002

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Confidentialité

Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer tout renseignement recueilli qui permettrait de dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme, à moins d'avoir obtenu son consentement ou d'en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon. Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 12** ont été conclues avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut ainsi qu'avec le Newfoundland and Labrador Department of Natural Resources, le ministère de l'Environnement et Gouvernements locaux du Nouveau-Brunswick, le Conseil de l'industrie forestière du Québec, le ministère des Finances du Québec, le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques du Québec, le ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles du Québec, Transition énergétique Québec, le Département de la Croissance, de l'Entreprise et du Commerce du Manitoba, l'Alberta Energy, le British Columbia Ministry of Energy, Mines and Low Carbon Innovation, la Régie de l'énergie du Canada, Ressources naturelles Canada et Environnement et Changement climatique Canada.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

Couplages d'enregistrements

Afin d'améliorer la qualité des données tirées de cette enquête et réduire le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements recueillis avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Merci d'avoir rempli ce questionnaire.

Veuillez garder une copie pour vos dossiers.

Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca